



**REPÚBLIKA DEMOKRÁTICA TIMOR-LESTE**  
**GOVERNUN**

---

**DEKRETU-LEI N.º 35/2009**  
**LORON 2 FULAN DEZEMBRU**

**Halo alterasaun ba DEKRETU-LEI N.º 15/2008**  
**LORON 4 FULAN JUNNU**

Parlamentu Nasional foin dadaun aprova tiha ona lei n° 9/ 2009 iha loron 29 fulan Jullu, ne'ebé mak halo alterasaun ba lei n° 3/ 2006, loron 12 fulan Abril, hodi koalia kona ba kriteriu atribuisaun no montante/foin ki'ik hosi pensaun ba subsisténsia no sobrevivensia ho mos benefisiu ne'ebé bele halibur. Alterasaun ne'ebé koalia hare'e mos ba pensaun sobrevivensia tuir ema-titular oin-oin sira nia klase mak fo preferensia ba. Ho alterasaun hirak ne'e sei hare'e fali rejime atu regulamenta pensaun Kombatente no Martir ba libertasaun nasional, tuir dekretu lei numir 15/2008 loron 4 fulan Junnu nian.

Nune'e, Lei numir 3/2006 loron 12 fulan Abril hare'e tiha ona mos Lei numir 7 hosi artigu 24 no numir 2 hosi artigu 25, kona ba kalkullu ba pensaun espesial subsistensia no pensaun espesial ba reforma ne'ebé sei fo tuir hanesan vensimentu ki'ik ba funsaun publika. Iha fali dekretu lei numir 15/2008 loron 4 fulan Junnu, taka ona montante absolutu ba pensaun, la hare'e ba formula kalkullu atualizasaun nian. Nune'e ho aumentu ki'ik ba vensimentu funsaun publiku nian hahu ona iha tinan 2009, ne'ebé sei halo hikas revizaun ba dekretu lei ne'e.

Hasa'e tan, iha tinan ida nia laran prosesamentu ba pensaun, servisu ne'ebé responsavel ba pensaun ne'e hetan sala no kuak barak iha regulamentu ne'ebé iha vigor, nune'e sai hanesan difikuldade ba prosesu nia hala'o.

Ikus mai, dekretu lei 15/2008, leron 4 fulan Junnu, hare'e ba direitu ba pensaun sei koalia iha leron 1 fulan Janeiru tinan 2008, nune'e la depende ba biban/momentu ne'ebé sira husu, tamba laiha prazu. Konjugasaun ba fator rua ne'e hamosu difikuldade bo'ot ba previsibilidade tusan nian ne'ebé sei fo ba Estadu liu hosi pagamentu ba pensaun nian, ne'ebé mak bele sai todan iha tinan oin mai nia laran.

Diploma ida-ne'e buka hatan ba nesesidade ne'ebé temi, hodi bele hakerek alterasaun hirak iha Lei numir 9/ 2009, leron 29 fulan Jullu hodi hare'e ba formula atu halo kalkullu ba montante ba pensaun oin-oin, tuir ho vensimentu minimu funsaun publika nian, hodi hadia fatin mamuk no impresizaun ne'ebé mosu, tau prazu atu husu pensaun no halo definisaun ba biban ka momentu ne'ebé mak bele hetan direitu ba pensaun ho referencia iha tempu ne'ebé nia rasik halo rekerimentu.

Diploma ida-ne'e hare'e tuir ho direitu ne'ebé hetan uluk, buka rai hela relasaun juridika ne'ebé hada ka forma tiha ona, kona ba retroatividade atu hetan direitu ba pensaun ho referencia ba leron 1 fulan Janeiru tinan 2008, hanesan mos baema hotu-hotu mak to'o iha leron 31 fulan Dezembru tinan 2009 hatama ona rekerimentu tuir lolos ho instrusaun/hanorin no halibur kondisaun tuir lejislasaun haruka ba atribuisaun pensaun ne'e.

Maibe Lei numir 9/2009, leron 29 fulan Jullu ne'e, hahu deit iha leron ne'ebé publika Lei ba orsamentu Jeral Estadu nian ba tinan 2010, alterasaun klean ne'ebé hatama, presiza / lika divulgasaun boot no transformasaun boot iha prosedimentu administrativu ba pensaun, hodi hala'o tuir regulamentu.

Aprovasaun ida lalais ba diploma ne'e mos presiza, tamba kalkullu ba montante pensaun nian ne'ebé temi sei tau ba beneficiariu ba pensaun, ho efeitu retroativu husi leron 1 fulan Janeiru tinan 2009, tuir buat ne'ebé hateten iha leten.

Nune'e, Governu sei fo sai iha termu hirak iha numir 3 hosi artigu 115 Konstituisaun Republika nian atu iha folin nudar lei, hirak ne'e:

## **Artigu 1**

### **Halo alterasaun**

Artigu hirak hanesan 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 13, 15, 17, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 31, 34, 36, 38, 39, 40, 42, 43, 45 no 46 hosi Dekretu Lei n° 15/2008 leron 4 fulan junnu, iha redasaun hirak ne'e:

### **“Artigu 1**

**(...)**

Diploma ida ne'e iha hanesan objetu hodi halo definisaun ba ema titular, montante (folin) no rekizitu sira atu hanorin kona ba prosesu atu fo pensaun sira ba kombatente no mártir sira ba libertasaun nasional nian, hakerek ona iha Lei n° 3/2006 loron 12 Abril muda hikas ba Lei n° 9/2009 loron 29 Jullu ne'ebé fo definisaun ba estatutu Kombatente nian, hanaran "Estatutu".

## **Artigu 2**

(...)

- 1) (...)
- 2) (...)
- 3) Hasai ka hakotu.

## **Artigu 3**

(...)

- 1) Atu hetan direitu ba benefisiu hirak ne'ebé mak hakerek iha diploma ida-ne'e sei depende ba:
  - a) Rekoñesimentu kona ba kualidade rekerente nian nudar kombatente ka Martir ba libertasaun nasional, tuir termu iha artigu 13, n° 1 estatutu nian; no
  - b) Iha prazu laran tuir n° 1 artigu 18 estatutu nian, sei la foti rekursu ka desizaun ruma ne'ebé foti ona iha fatin rekursu, tuir estatutu n° 2.
- 2) Ba efeitu atribuisaun pensaun ne'ebé mak temi ona iha diploma ida ne'e hanesan dadus hosi rejistu Kombatente nian ka Martir ba libertasaun nasional nian.

## **Artigu 4**

### **Benefisiu ne'ebé mak la halibur**

- 1) Hare'e iha artigu 26 A - Benefisiu finanseiru hirak ne'ebé mak temi iha diploma ida ne'e sei la halibur malu.
- 2) Kazu rekerente ne'ebé husu rekerimentu hetan kondisaun karik atu simu hamutuk tan benefisiu finanseiru ne'ebé temi iha artigu leten, nia buka hili ida iha biban ne'ebé nia hatama prosesu.
- 3) Karik rekerente ne'ebé husu rekerimentu hetan situaun hanesan temi iha leten ne'e, sira lalika hili lai benefisiu iha biban hatama prosesu, tamba sei hetan kedas folin ida boot.
- 4) Pensaun espesial ba subsisténsia no espesial ba reforma sei la sura tinan luta nian ne'ebé nia fo ba Estadu, tuir termu Lei n° 2 artigu 24 ne'ebé hakerek iha estatutu.

5) Fo fasilidade ba Kombatente libertasaun nasional atu hili pensaun espesial ba subsisténsia eh reforma eh tinan ne'ebé nia hala'o ho luta hanesan servisu ba Estadu.

6) Kazu iha biban ne'ebé hanorin prosesu ba atribuisaun ba pensaun ne'ebé iha diploma ida ne'e, laiha garantia atu husu pensaun ba aposentasaun ba estadu nune'e kombatente ba libertasaun nasional Aban-bainrua/futuru bele hili tinan ne'ebé nia fo ba luta hanesan hala'o servisu ba Estadu, hakotu nia direitu ba pensaun espesial ba reforma ka pensaun espesial na subsistencia ne'ebé temi iha diploma ida ne'e.

### **Artigu 5**

(...)

1) Tinan tomak ne'ebé nia fo ba luta, hanesan mos tinan hirak mak dadur no tau ses a'an (desteru), grau ba postu/kargu a'as liu no kualidade kombatente ka Martir ba libertasaun nasional sei hatudu iha sertidaun ne'ebé haktuir iha artigu 14 estatutu nian.

2) Hasai ka hakotu.

### **Artigu 6**

#### **Determinasaun ba postu militar no kargu sivil ne'ebé hetan iha luta**

- 1) Ba efeitu ne'ebé temi ona iha diploma ida ne'e determinasaun ba postu militar no kargu sivil ne'ebé hetan iha luta halo referensia ba postu ka kargu iha aneksu II iha diploma ida ne'e.
- 2) Postu no kargu hirak mak hada tuir boot, klaran no ki'ik tuir mos sira nia grau 1, 2, 3.

### **Artigu 7**

#### **Atu hetan direitu**

Direitu ba pensaun ne'ebé hare'e iha diploma ida ne'e hahu hosi fulan oin iha prazu ne'ebé nia husu/rekere hodi halo rekerimentu tuir n° 3 artigu 36 no iha prazu ne'e nia laran sei hanorin rekerimentu tuir n° 4 artigu 36 no sei halibur kondisaun hirak ne'ebé temi iha diploma ida ne'e ba atribuisaun ba pensaun ne'e rasik.

### **Artigu 8**

(...)

Pensaun espesial ba subsisténsia sai hanesan benefísiu finanseiru ida ne'ebé fo ba kombatente sira ba libertasaun nasional, sei hare'e ba ninia nível laiha kapasidade, nia tinan, tinan hira mak nia halo parte ho tempu tomak no nível/kargu ikus mak nia kaer postu.

## **Artigu 9**

### **Benifisiariu pensaun espesial ba subsisténsia**

Pensaun espesial ba subsisténsia iha benefísiu hanesan tuir mai ne'e:

1. Sidadaun timoroan ne'ebé mak iha moras mental ka fizíka mosu tanba ho partisipasaun iha luta ba libertasaun nasional ne'ebé hamosu kapasidade laiha hodi hala'o servisu, tuir termu iha nº4 artigu 23 no nº 1 artigu 25 estatutu nian.
2. Kombatente ba libertasaun nasional nian ho tinan walu eh liu tan ne'ebé participa iha luta ho tinan tomak, tuir termu iha Lei nº 2 hosi artigu 25 estatutu nian.

## **Artigu 13**

### **Montante (folin) pensaun espesial ba subsisténsia**

- 1) Montante (folin) pensaun espesial ba subsisténsia sei hala'o tuir grau ne'ebé nia hetan hanesan kombatente ba libertasaun nasional.
- 2) Grau ne'ebé hetan fo tuir knar ikus postu/kargu mak kaer iha luta, tuir ho termu hirak iha Aneksu II.
- 3) Montante (folin) ba pensaun espesial ba subsisténsia nian hanesan 60% fo tuir eskalaun I pensaun espesial ba reforma.
- 4) Folin ne'ebé mak fo ba grau ida-idak iha pensaun espesial ba subsisténsia, mai hosi despasu governu nian ho knar ba kombatente libertasaun nasional no halo konsiderasaun ba regra ne'ebé hare'e iha numir kotuk no sei atualiza bei-beik ho aumento pensaun espesial ba reforma.
- 5) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba subsisténsia sei halo ho defeitu iha valor absoluto to uma rua desimal nian, nia resin fo hikas ba Estadu.

## **Artigu 15**

(...)

- 1) Rekerimentu ba pensaun espesial ba subsisténsia ne'e sei fo instrusaun ka hanorin ho dokumentu sira hanesan tuir mai ne'e:
  - a) Halo prienximentu no asina iha formuláriu ne'ebé hetan aprovasaun hosi servisu entidade responsavel;

- b) Fotokopia Kartaun eleitor;
  - c) Fotokopia surat banco nian ho dadus kompletu;
  - d) Hasai ka hakotu.
- 2) Rekerente ba pensaun espesial ba subsistencia ne'ebé mak laiha kapasidade atu hala'o servisu, sei buka, la'os deit hatama dokumentu hirak ne'ebé mak temi ona iha kotuk, maibe hatudu mos atestadu médiku fo hosi autoridade competente, tuir ho termu sira iha artigu tuir mai nian.

### **Artigu 17**

(...)

Pensaun espesial ba reforma sai hanesan benefísiu finanseiru ida ne'ebé fo ba kombatente veteranu sira ba libertasaun nasional nian, sei hare'e kona ba tinan hira mak halo partisipasaun ho tempu tomak no nivel/grau ikus hosi postu ne'ebé iha luta.

### **Artigu 19**

(...)

Sai nudar ema benefisiáriu sira ba pensaun espesial ba reforma, kombatente veteranu sira ba libertasaun nasional, mak iha tinan 15 ka liu tan tinan ne'e mak halo partisipasaun ho tempu tomak iha luta libertasaun nasional, hanesan ho buat ne'ebé mak hakerek iha n° 1 artigu 25 hosi Estatutu.

### **Artigu 21**

#### **Montante (folin) pensaun espesial ba reforma**

- 1) Montante eh folin pensaun espesial ba reforma hala'o tuir knar tinan servisu nian hanesan tuir mai ne'e:
  - a) Pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1 – ba kombatente nasional veteranu sira ba libertasaun ho tinan 20 ka liu tan tinan ne'e mak halo partisipasaun ho tempu tomak iha Luta;
  - b) Pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2 – ba kombatente veteranu sira ba libertasaun nasional ho tinan 15 to'o 19 mak halo partisipasaun ho tempu tomak iha Luta.

2) Eskalaun ne'ebé temi iha leten fahe ba tolu tuir postu/kargu mak kaer iha luta, hare'e ba termu hirak iha Aneksu II iha diploma ida-ne'e.

3) Formula ba kalkullu pensaun espesial ba reforma tuir mai ne'e:

a) Karik benefisiariu tama iha grau 1, eskalaun 1 nian:

$$\text{PER1G1} = 5 \times \text{VM}$$

b) Karik benefisiariu tama iha grau 2, eskalaun 1 nian:

$$\text{PER1G2} = 4,5 \times \text{VM}$$

c) Karik benefisiariu tama iha grau 3, eskalaun 1 nian:

$$\text{PER1G3} = 4 \times \text{VM}$$

d) Karik benefisiariu tama iha grau 1, eskalaun 2 nian:

$$\text{PER2G1} = 4 \times \text{VM}$$

e) Karik benefisiariu tama iha grau 2, eskalaun 2 nian:

$$\text{PER2G2} = 3,5 \times \text{VM}$$

f) Karik benefisiariu tama iha grau 3, eskalaun 2 nian:

$$\text{PER2G3} = 3 \times \text{VM}$$

4) Formula ne'ebé hare'e iha leten:

a) PER1G1 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1, grau 1;

b) PER1G2 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1, grau 2;

c) PER1G3 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1, grau 3;

d) PER2G1 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2, grau 1;

e) PER2G2 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2, grau 2;

f) PER2G3 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2, grau 3;

g) VM montante vensimentu minimu ba funsaun publika.

5) Folin ne'ebé mak fo ba grau ida-idak iha pensaun espesial ba subsistencia, mai hosi despasu governu nian ho knar ba kombatente libertasaun nasional no halo konsiderasaun ba regra ne'ebé hare'e iha numir kotuk no sei atualiza bei-beik ho aumentu pensaun espesial ba reforma.

6) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba subsistencia sei halo ho defeitu iha valor absolutu to uma rua desimal nian, nia resin fo hikas ba Estadu.

## **Artigu 22**

### **Halo rekerimentu ba pensaun espesial ba reforma**

- 1) Rekerimentu ba pensaun espesial ba reforma ne'e sei fo instrusaun ka hanorin ho dokumentu hirak ne'ebé mak hakerek iha numir 1 artigu 15.
- 2) Hasai ka hakotu.

## **Artigu 23**

(...)

- 1) Pensaun ba sobrevivéncia sai hanesan benefisiu ida mak buka fo tulun finanseira ba uma-kain mártir sira ba libertasaun nasional nian no kombatente ba libertasaun nasional ne'ebé mate ka lakon, hanesan feto ka mane faluk, oan kiak sira, aman-inan ka maun-alin no feton sira.
- 2) Atu hatan ba numir iha leten kona ba benefisiariu pensaun espesial ba subsistencia ka pensaun espesial ba reforma kombatente ba libertasaun nasional sira ne'ebé mak to iha loron mate simu notifikasaun, tuir ho termu sira iha N.º 3 hosi Artigu 38 ho desisaun diak ba nia rekerimentu ba pensaun ida eh no la lakon direitu ba nia, tuir ho termu hirak iha artigu 7.

## **Artigu 25**

(...)

- 1) Sai nudar ema benefisiáriu sira ba pensaun ba sobrevivéncia:
  - a) Feto ka mane faluk sira mak la kaben fali;
  - b) Oan kiak sira;
  - c) Aman ka inan;
  - d) Maun-alin no feton sira hosi mártir sira ba libertasaun nasional nian, naran katak terus tortura, lori ba rai seluk ka dadur liu tinan ida, hetan susar tan maun-alin nia militáncia, no mak hetan rekoñesimentu nudar Kombatente sira ba Libertasaun Nasional;
  - e) Hasai ka hakotu.
- 2) Ba efeitu iha leten, kaben na'in sira ne'ebé mak iha relasaun/moris hamutuk ho kombatente ka Martir ba libertasaun nasional to iha nia loron mate.
- 3) Kazu rekerente barak mak dehan sira kaben ho Kombatente ka Martir ba libertasaun nasional sei hatudu sertidaun kasamentu atu komprova sira nia relasaun hanesan kaben na'in.
- 4) Sei hetan deit direitu ba pensaun ba sobrevivéncia maluk ka familiar sira hosi Mártir sira nian ne'ebé mak la sai nudar traidor ka kolaborador ho inimigu.

## **Artigu 26**

(...)



- 1) Iha direitu ba pensaun ba sobrevivéncia rekerente ne'ebé ka rekerente sira barak ne'ebé iha relasaun parentesku ho Martir ka kombatente ba libertasaun nasional ne'ebé mate ka lakon.
- 2) Ordem ba preferensia hosi beneficiariu ba pensaun sobrevivensia, sei uluk ba sira ne'ebé besik liu, tuir akordu nebe hakerek iha nº 5 hosi artigu 27 estatutu nian:
  - a) Feto/mane faluk;
  - b) Oan kiak;
  - c) Aman ho inan;
  - d) Maun alin/feton.
- 3) Rekerimentu ne'ebé tama atu husu pensaun kona ba kombatente ka Martir ba libertasaun nasional ne'ebé mate ona sei halo iha prosesu ida.
- 4) Rekerimentu ne'ebé tama sei hare'e tuir termu nº 2 no sira ne'ebé la simu beneficiariu ne'ebé mak la tuir termu nº 1 no nº 2.

#### **Artigu 27**

##### **Montante (folin) pensaun ba sobrevivéncia**

- 1) Montante (folin) pensaun espesial ba subsistencia sei hala'o tuir grau ne'ebé nia hetan hanesan kombatente ba libertasaun nasional.
- 2) Grau ne'ebé hetan sei fo tuir knar ikus postu/kargu mak kaer iha luta, tuir ho termu hirak iha Aneksu II.
- 3) Montante (folin) ba pensaun espesial ba subsistencia nian hanesan 50% fo tuir eskalaun I pensaun espesial ba reforma.
- 4) Folin ne'ebé mak fo ba grau ida-idak iha pensaun espesial ba subsistencia, mai hosi despasu governu nian ho knar ba kombatente libertasaun nasional no halo konsiderasaun ba regra ne'ebé hare'e iha numir kotuk no sei atualiza bei-beik ho aumentu pensaun espesial ba reforma .
- 5) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba subsistencia sei halo ho defeitu iha valor absolutu to uma rua desimal nian, nia resin fila hikas ba Estadu.

#### **Artigu 28**

(.....)

Pensaun ba sobrevivéncia hakotu ho ema benefisiáriu ida mate ka barak mak mate.

### **Artigu 31**

(.....)

- 1) Halo rekerimentu ba pensaun ida ne'e sei fo instrusaun ka hanorin ho dokumentu sira hanesan tuir mai ne'e:
  - a) Halo prienximentu no asina iha formuláriu ne'ebé hetan aprovasaun hosi servisu entidade responsavel;
  - b) Kartaun eleitor fotokopia;
  - c) Halo Deklarasaun hosi Xefe Suku, mak asina hosi Administrador Distritu nian, sei hatudu (prova) relasaun parentesku ho matebian ka, uainhira ida ne'e la iha koñesimentu labele halo, atestadu ba parentesku sei buka asina hosi responsável uluk ba organizaasaun rezisténcia iha ne'ebé mak mártir ne'e milita ona ba;
  - d) La'os deit grau parentesku ho matebian ne'e, maibe iha deklarasan ne'e sei hateten katak ema benefisiáriu ne'e sai nudar erdeiru mesak no lejítimu representante hosi erdeiru sira seluk mártir ba libertasaun nasional nian, tuir ho desizaun iha konsellu família nian, nune'e bele halakon ema benefisiáriu seluk tan.
  - e) Kazu ho oan kiak no aman-inan sira, sei hatudu mos Sertidaun Moris ka Sarani nian;
  - f) Dokumentu hakerek no asina ne'ebé sei dehan la halo servisu ba inimigu hasoru interese libertasaun nasional, tuir termu nº 10 hosi artigu 27 estatutu nian.
  - g) Fotokopia surat/dokumentu hosi banku.
- 2) Tuir artigu 27, numir 1 estatutu nian, benefisiariu ba pensaun espasial ba subsistencia no ba reforma sei hatudu sertidaun mate.
- 3) Karik rekerente ne'ebé mak husu pensaun ba sobrevivéncia hanesan maun/alín kombatente ka Martir libertasaun nasional nian ne'ebé dadur, nia sei hatudu surat hosi prisaun, tortura ka desteru hasoru nia maun/alín Martir ka Kombatente, no sei aprova hosi servisu ne'ebé responsavel ba servisu ne'e, sasin rua nune'e mos ex-responsavel ba rezistencia ne'e ho knar a'as.

### **Artigu 34**

(.....)

- 1) Órgaun Governu ida ne'ebé mak kaer asuntu kona ba kombatente sira ba libertasaun nasional, halo kolaborasaun ho Komisaun Omenajen, sai nudar responsável ba prosedimentu (hala'o) administrativu hodi halo prosesamentu ba benefisiu hirak ne'ebé mak hakerek iha diploma ida ne'e.
- 2) .....

**Artigu 36**  
**Halo instrusaun prosesu**

- 1) Prosesu ba atribuisaun hodi fo benefisiu ba diploma ida ne'e sei depende ba rekerimentu hosi rekerente ka sira ne'ebé husu.
- 2) Prosesu ne'e sei hahú iha uma fatin Sub-Distritu hela ka moris ba hosi Kombatente ba Libertasaun Nasional.
- 3) Hato'o rekerimentu ba pensaun sei sura loraun 90 ne'ebé tuir mai ne'e.
  - a) Hosi loraun ofisial ba periodu simu rekerimentu hosi entidade responsavel;
  - b) Loraun kombatente sira mate, benefisiariu pensaun especial ba subsistencia ka pensaun especial ba reforma; ka
  - c) Loraun ne'ebé nia lakon direitu pensaun ba sobrevivensia hanesan titular rasik tuir termu nº 7 hosi artigu 7- A;
  - d) Hare'e numir 3 iha kotuk.

**Artigu 38**  
**Desizaun**

- 1) Desizaun ne'ebé kona ba atribuisaun ba pensaun hare'e iha diploma ida ne'e mai hosi kompetensia Governu nian ba asuntu Kombatente ba libertasaun nasional.
- 2) Desizaun sei fo sai hosi edital iha uma fatin Sub-Distritu hela no moris ba hosi Kombatente sira ba Libertasaun Nasional no ho prazu maximu loraun 30 tuir termu nº 3 hosi artigu 37-A iha diploma ida ne'e.
- 3) Kazu la hetan sei foti desizaun ho fundamentu.

**Artigu 39**  
(.....)

- 1) Rekerente ne'ebé mak terus ho proposta desizaun ne'e iha direitu atu hakerek reklamasaun kona ba ninia hakarak.
- 2) Halo reklamasaun ne'e sei haruka ba órgaun Governu ida ne'ebé mak kaer asuntu kona ba Kombatente sira ba Libertasaun Nasional, mak sei bele halo foun fali desizaun, hafoin rona

tiha Ex-Kuadru sira ba Rezisténsia Timor-Leste nian, nudar responsável sira hodi halo validasaun ikus ba dadus.

- 3) Hatama reklamasaun iha prazu loron ruanulu hahú sura hosi loron halo publikasaun ba edital ne'ebé mak temi ona iha artigu 38 no sei buka fo razaun no prova hirak ne'ebé mak bele justifika hodi dada fali desizaun ne'e.
- 4) Halo desizaun kona ba reklamasaun ne'e sei fo sai iha prazu loron tolunulu hahú sura hosi hatama reklamasaun ne'e no sei fo hatene liu hosi taka edital iha uma fatin Sub-Distritu hela ka moris ba hosi reklamante ne'e.

#### **Artigu 40**

(...)

- 1) Rekerente ba pensaun ne'ebé mak terus ho desizaun ka ho rezultadu hosi prosesu reklamasaun nian iha direitu atu hatama rekursu ierárkiku.
- 2) Halo rekursu ierárkiku sei haruka ba Xefe Governu nian.
- 3) Hatama rekursu ierárkiku iha prazu loron ruanulu hahú sura hosi loron halo publikasaun ba edital hirak ne'ebé mak temi ona iha artigu hirak 38 no 39 no sei buka fo razaun no prova sira ne'ebé mak bele justifika hodi dada fali desizaun ne'e.
- 4) Halo desizaun kona ba rekursu ierárkiku ne'e sei fo sai iha prazu loron tolunulu hahú sura hosi hatama rekursu ne'e no sei fo hatene liu hosi taka edital iha uma fatin Sub-Distritu hela no moris ba hosi rekerente ne'e.
- 5) Halo desizaun kona ba rekursu ierárkiku ne'e sei bele hatama rekursu judicial.

#### **Artigu 42**

(.....)

- 1) Ema ruma bele reklama, ba entidade responsável ba halo prosesamentu ba pedidu benefísiu nian, hare iha artigu 38 kona ba informasaun sala ne'ebé fo ka halo instrusaun iha prosesu ne'e.
- 2) Reklamasaun ne'e sei haruka ba orgaun Governu nian sira ne'ebé kaer asuntu ba Kombatante ba libertasaun nasional.
- 3) Reklamasaun ne'ebé hodi hatama kesar mak loron nennulu hahu sura hosi taka edital, tuir numir 2 artigu 38 no tenki hatudu prova sira ho fundamentu ba dezisaun ne'e.
- 4) Dezisaun kona ba reklamasaun ne'e sei foti iha loron nennulu sura hosi loron ne'ebé nia hatama reklamasaun, no sei taka iha edital mak bele hetan iha administrasaun hirak Sub-Distritu nian.
- 5) Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 43**

(....)

- 1) Iha direitu ba pensaun sira ne'ebé mak hakerek iha diploma ida ne'e sei sura hosi loron 1 fulan Janeiru tinan 2008.
- 2) Selu pensaun hanesan objetu ba diploma ida ne'e sei halo iha prazu loron tolunulu hafoin halo instrusaun tomak ba prosesu no la iha reklamasau ka kontestaun kona ba lejitimidade ema benefisiáriu ne'e.
- 3) Selu pensaun hirak sei halo liu hosi transferénsia bankária ba konta ema benefisiáriu nian, iha Banku Komersial hirak ne'ebé mak hala'o servisu iha Distritu-Distritu ho supervizaun hosi Autoridade Bankária ba Pagamentu no ho kolaborasaun hosi Instituisaun hirak Banku nian.
- 4) Halo pagamentu ba dauluk sei selu ho retroativu sura hosi loron ne'ebé mak nia hatama rekerimentu, tuir termu iha artigu 7.

#### **Artigu 45**

(.....)

- 1) Sai hanesan infrasaun ba diploma ida ne'e, karik hahalok la tuir ho sala penal ida, fo informasaun sira lalos iha proses unia laran hodi bele determina ka hetan benefisiu ida.
- 2) Infrasaun hirak ne'ebé mak hakerek iha numir hirak iha kotuk ne'e sei hetan kastigu hanesan selu multa ho montante (folin) to'o osan dólar 500 (atus lima) no sei lakon mos benefisiu hirak ne'ebé mak hakerek iha Estatutu no iha diploma ida ne'e, tuir ho artigu 19 hosi Estatutu nian.
- 3) Governu mak hakerek regulamentasaun kona ba multa hirak mak atu halo aplikasaun.
- 4) Hasai ka hakotu.
- 5) Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 46**

(.....)

- 1) Funsionamentu kona ba sistema administrativu no benefisiu sira ne'ebé mak atu fo ba kombatente sira ba libertasaun nasional no sira ninia família sei hakerek, nia totalidade, iha orsamentu jeral Estadu nian.
- 2) (.....).
- 3) Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 2**

##### **Aditamentu ka Hatutan**

Halo aditamentu ba artigu hirak ba Dekretu Lei nº 15/2008 loron 4 fulan Junnu.

#### **Artigu 7- A**

## Lakon direitu

- 1) Direitu ba pensaun ne'ebé sei lakon hare'e iha diploma ida ne'e, wainhira:
  - a) Benefisiariu mate;
  - b) Lakon kualidade hanesan Kombatente ba libertasaun nasional, hare'e iha Lei no Lejislasaun ne'ebé hala'o;
  - c) Informasaun ne'ebé nia fo la los;
  - d) Renunsia ka sei la simu direitu ba pensaun ne'ebé benefisiariu husik hela.
- 2) Direitu ne'ebé lakon ba pensaun sei hare'e iha fulan oin tuir faktu ne'ebé hatudu.
- 3) Sei la selu prestasaun iha biban ne'ebé hateten ona katak lakon pensaun.
- 4) Entidade responsavel fo hatene kedas ba ema ne'ebé lakon nia direitu iha prazu maximu loron 30, wainhira hatene tiha ona no husu atu fo hikas fali prestasaun ne'ebé nia simu ona.
- 5) Wainhira pensaun ida iha titular barak direitu ne'ebé lakon husi ema ida implika aumentu ba valor pensaun nian ba benefisiariu sira seluk ho kategoria hanesan, sei hetan efeitu hahu husi biban ne'ebé nia lakon direitu, tuir termu n° 2.
- 6) Wainhira lakon direitu hosi titular ida ka barak ba pensaun ida ne'e, sei la implika buat ida ba maluk seluk atu husu pensaun ne'e fali, tuir Lei alinea a) to'o d) hosi n° 2, artigu 26.
- 7) Sai hanesan infrasaun ba numir ida iha kotuk ne'e, karik lakon pensaun ba sobrevivensia titular ida ho motivu iha termu alinea c) ka d) n° 1, ne'ebé deham sei loke fali rekerimentu, tuir termu alinea a) to'o d) n° 2 hosi artigu 26.

### Artigu 26- A

#### Hafahe pensaun sobrevivensia

- 1) Dala ida aprova tiha ona kategoria ba benefisiariu preferensial, karik hetan tan titular barak ho kategoria ida ne'e, pensaun ne'ebé mak hetan sei fahe hanesan ba sira seluk, tuir termu n° 4 no 5.
- 2) Tuir n° 7 hosi artigu 27 estatutu nian, ema ida labele hetan pensaun ba sobrevivensia tomak no barak.

- 3) Tuir iha diploma ida ne'e, ema ida hetan pensaun ba sobrevivensia tomak ka hetan uituan-uituan hosi pensaun sobrevivensia seluk maibe nia montante/folin sei tuir iha kategoria ba pensaun sobrevivensia.
- 4) Ema ida ne'ebé mak hetan pensaun ba sobrevivensia oin-oin, nia montante a'as liu hosi termu ne'ebé hare'e iha n° 3 hosi artigu ne'e, sei fahe hanesan mos ba titular sira seluk.
- 5) Kazu ema ida ka barak mak hetan nafatin montante boot ba kategoria ida ne'e, montante ne'ebé resin sei fo fila hikas ba Estadu.
- 6) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba sobrevivensia sei halo ho defeitu iha valor absoluto to uma rua desimal, restu fila hikas ba Estadu.

### **Artigu 36- A Lejitimidade**

- 1) Iha lejitimidade hotu-hotu atu sosa, halo manutensaun no hala'o mos direitu ne'ebé hakerek iha diploma ida ne'e, ema hotu-hotu ne'ebé iha kondisaun lolos atu halo.
- 2) Sai hanesan infrasaun ba numir iha kotuk lejitimidade ne'ebé hare'e iha ema seluk nian hanesan ne'ebé hakerek iha artigu kotuk:
  - a) Labarik ne'ebé iha tinan 17 mai okos, no mai ho ema ne'ebé iha poder aman-inan nian ka ne'ebé fo subsidiu loro-loron, hare'e tuir iha Lei.
  - b) Karik ema ne'ebé iha poder labele hasoru ho entidade responsavel nia, sei fo prokurasaun ba ida ne'ebé hamirik, prokurasaun ne'e sei liu husi notariu ka ofisial publiku seluk.
  - c) Karik nia mos labele hare'e ba labarik no labarik nia sasan tamba tilun diuk ka matan aat, nia sei hatudu fali ema seluk, tuir Lei haruka.
- 3) Rerezentante ne'ebé koalia iha kotuk sei hatudu iha surat atu nune'e ema bele fiar.

### **Artigu 37- A Rejeisaun ba rekerimentu**

- 1) Karik rekerimentu ne'ebé hatama la hakerek hotu no kuran dokumentu balun, sei bolu mai fali atu taka buat ne'ebé kuran no la hakerek hotu.
- 2) Atu tuir numir ida iha kotuk, entidade responsavel bele buka taka buat ne'ebé terik netik dalam ka la tuir ho lei.
- 3) Rekerimentu ne'e sei la simu wainhira nia la halo tuir prazu ne'ebé husu, hare'e Lei n°1.

4) Rekerimentu ne'ebé tama liu prazu, sei la simu, hare'e Lei n° 3 hosi artigu 36 no requerente la iha lejitimidade atu husu.

**Artigu 46- A**  
**Pensaun ho montante a'as**

- 1) Distinsaun ba figura a'as no definisaun ba montante a'as ba pensaun rasik ne'ebé hare'e iha artigu 29 dekreta hosi Governu nia resolusaun.
- 2) Atribuisaun ba pensaun ho montante as tuir ho adaptasaun hirak ne'ebé iha diploma ne'e.
- 3) Wainhira figura a'as ne'e kombatente ba libertasaun nasional sei moris, servisu ne'ebé responsavel ba entidade buka hasoru hodi hala'o nia prosesu rekerimentu.
- 4) Prazu no efeitu hotu-hotu ne'ebé hetan iha diploma ida-ne'e kona ba loke rekerimentu no hato'o rekerimentu ba montante as nian hahu hosi resolusaun Governu nian sei hare'e tuir iha Lei n°1.
- 5) Wainhira iha biban ne'e mak publika resolusaun ne'ebé temi iha n° 1, Kombatente no uma-kain hosi Martir ba libertasaun nasional ne'ebé mak hetan distinsaun a'as, no hetan tiha ona benefisiu ba pensaun sei la loke fali rekerimentu maibe sei halo deit atualizasaun ba pensaun nia folin, ne'ebé sei hahu iha fulan oin ba loron publikasaun rezolusaun nian.
- 6) Tuir Lei n° 2, 3, 4 no 5 hosi artigu 26- A sei la aplika ba montante/folin a'as.

**Artigu 3**  
**Norma revogatoria**

Norma ne'ebé mak hakotu tiha ona mak artigu 10, 11, 12, 14, 18, 20, 24, 30 no 41 hosi dekretu Lei n° 15/2008 loron 4 fulan Junnu.

**Artigu 4**  
**Halo efeitu**

- 1) Rejime ne'ebé mak fo sai iha diploma ida ne'e bele hahu hala'o hosi loron ne'ebé nia tama no iha vigor, Lei n° 9/2009 loron 29 fulan Jullu prestasaun ne'ebé mak husu iha loron ne'e no relasaun Juridika ne'ebé hada ka forma tiha ona iha kotuk sei hamirik nafatin ho respeitu ba direitu ne'ebé nia hetan ona.



- 2) Sei la halo infrasaun ba numir iha kotuk, prestasaun ne'ebé mak sei husu to lora 31 fulan Dezembru tinan 2009 no relasaun juridika ne'ebé hadak tiha ona iha kotuk ne'ebé sei iha vigor hala'o deit retroativu:
  - a) Hare'e iha diploma ida ne'e artigu 13, 21 no 27 kona ba prestasaun ne'ebé selu hosi lora 1 fulan Janeiru to lora 31 fulan Dezembru tinan 2009;
  - b) Hakerek ona iha diploma ida ne'e aneksu 1 kona ba prestasaun ne'ebé seluk hosi lora 1 fulan Janeiru to lora 31 fulan Dezembru tinan 2008.
- 3) Sei la iha infrasaun iha artigu 7, direitu ba pensaun ne'ebé koalia kona ba prosesu ne'ebé lao iha lora 1 fulan Janeiru tinan 2008.
- 4) Efeitua ba numir hirak iha kotuk, sei hare'e'e didiak prosesu ne'ebé to lora 31 fulan Dezembru tinan 2009 rekerimentu ne'ebé hanorin tiha ona atu halo no hatama ho kondisaun hotu, hakerek iha Lejislasaun atribuisaun ba pensaun.
- 5) Kona ba pensaun ba sobrevivensia, prosesu ne'ebé mak lao hela aproveita mos ba rekerente seluk.

**Artigu 5**  
**Halo publikasaun hikas**

Halo fila fali publikasaun iha aneksu parte ne'ebé mak fo kontribuisaun ba dekretu Lei, n° 15/2008 lora 4 fulan Junnu ho redasaun/hakerek foun.

**Artigu 6**  
**Tama iha Vigor**

Diploma ida ne'e tama iha vigor iha lora tuir mai ba ninia publikasaun, hare'e tuir artigu 4.

Hetan aprovasaun iha Konsellu Ministru iha lora 4, fulan Novembru, tinan 2009.

Primeiru-Ministru,

---

(Kay Rala Xanana Gusmão)

Ministra Solidariedade Sosial,

---

(Maria Domingas Fernandes Alves)

Hetan promulgasaun iha 23-11-2009

Bele publika ka fo sai.

Prezidente Repúblika,

---

José Ramos-Horta

**ANEKSU**

**DEKRETU-LEI N.º 15/2008**

**LORON 4 FULAN JUNNU**

## **PENSAUN HIRAK BA KOMBATENTE NO MÁRTIR SIRA BA LIBERTASAUN NASIONAL**

Estatutu kona ba Kombatente sira ba Libertasaun Nasional (Lei N.º 3/2006, lora 12 fulan Abril) sai ona hanesan dalan istóriu ida hodi fo rekoñesimentu ba kontribuisaun hosi ema sira ne'ebé mak luta ona hodi hetan libertasaun ba ita Rain, hanesan sarani iha artigu 11 Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste, nune'e rai ba kombatente sira ba libertasaun nasional, hamutuk ho obrigasaun atu halo kumprimentu ba dever sira ne'ebé mak hakerek iha estatutu, konjuntu direitu ida, liu-liu fo benefísiu finanseiru no sosial hirak.

Lei ida-ne'e fo ona ba Governu kompeténsia atu halo, fo no regulamenta pensaun hirak, tuir ho kapasidade instituisaun nian no possibilidade finanseira Estadu, tuir ho buat ne'ebé mak hakerek iha ninia Artigu 37.

Diploma ida ne'e buka regula tipu pensaun sira oin-oin mak hakerek iha Estatutu kona ba Kombatente sira ba Libertasaun Nasional, atu hare'e: kritériu sira hodi fo nian rasik, valor/folin hirak no prosesu atu halo instrusaun ba pedidu.

Ho hanoin atu fo garantia ba asesibilidade (dalan) no iha serteza jurídika ba ema potensial benefisiáriu hirak, tau, mos, knar órgaun Governu nian nudar responsável hodi halo prosesamentu ba pedidu kona ba pensaun hirak nian.

Nune'e,

Governu dekreta, tuir ho termu hirak alínea j) n.º 1 hosi artigu 115 Konstituisaun Repúblika no hosi artigu 36 Lei n.º 3/2006, lora 12 fulan Abril, atu sai hanesan lei, tuir mai ne'e:

### **KAPÍTULU I**

#### **DISPOZISAUN JERAL HIRAK**

**Artigu 1.  
Objetu**

Diploma ida-ne'e iha hanesan objetu hodi halo definisaun ba ema titular, montante (folin) no rekizitu hirak atu fo instrusaun kona ba prosesu fo pensaun hirak ba kombatente no mártir sira ba libertasaun nasional nian. Hare iha Lei n° 3/2006 loron 12 Abril muda hikas ba Lei n° 9/2009 loron 29 Jullu ne'ebé fo definisaun ba estatutu Kombatente nian, hodi hanaran "Estatutu".

**Artigu 2.  
Prinsípiu jeral hirak**

- 1) Halo regulamentasaun ba benefísiu hirak sei la'o tuir ho prinsípiu hirak objetividade, transparénsia, rasionalidade finanseira no serteza jurídika nian.
- 2) Halo prosesamentu ba pedidu hirak benefísiu nian sei la'o tuir ho dalan prinsípiu hirak legitimidade, asesibilidade (fo dalan) no halo prosesu simples nian, sei hare mos ba realidade administrativa Rai nian.
- 3) Hasai ka hakotu.

**KAPITULU II**

**HOSI PENSAUN HIRAK**

**SEKSAUN I**

**JERAL**

**Artigu 3.  
Fo rekoñesimentu**

- 1) Atu hetan direitu ba benefísiu hirak ne'ebé mak hakerek iha diploma ida-ne'e sei depende ba:
  - c) Rekoñesimentu kona ba kualidade rekerente nian nudar kombatente ka Martir ba libertasaun nasional, tuir termu iha artigu 13, n° 1 estatutu nian; no
  - d) Iha prazu laran tuir n° 1 artigu 18 estatutu nian, sei la foti rekursu ka desizaun ruma ne'ebé foti ona iha fatin rekursu, tuir estatutu n° 2.
- 2) Ba efeitu atribuisaun pensaun ne'ebé mak temi ona iha diploma ida ne'e hanesan dadus hosi rejistu Kombatente nian ka Martir ba libertasaun nasional nian.

#### **Artigu 4**

##### **Benefisiu ne'ebé mak la halibur**

- 1) Hare'e iha artigu 26 A - Benefisiu finanseiru hirak ne'ebé mak temi iha diploma ida ne'e sei la halibur malu.
- 2) Kazu rekerente ne'ebé husu rekerimentu hetan kondisaun karik atu simu hamutuk tan benefisiu finanseiru ne'ebé temi iha artigu leten, nia buka hili ida iha biban ne'ebé nia hatama prosesu.
- 3) Karik rekerente ne'ebé husu rekerimentu hetan situasaun hanesan temi iha leten ne'e, sira lalika hili lai benifisiu iha biban hatama prosesu, tamba sei hetan kedas folin ida boot.
- 4) Pensaun espesial ba subsisténsia no espesial ba reforma sei la sura tinan luta nian ne'ebé nia fo ba Estadu, tuir termu Lei n° 2 artigu 24 ne'ebé hakerek iha estatutu.
- 5) Fo fasilidade ba Kombatente libertasaun nasional atu hili pensaun espesial ba subsisténsia eh reforma eh tinan ne'ebé nia hala'o ho luta hanesan servisu ba Estadu.
- 6) Kazu iha biban ne'ebé hanorin prosesu ba atribuisaun ba pensaun ne'ebé iha diploma ida ne'e, laiha garantia atu husu pensaun ba aposentasaun ba estadu nune'e kombatente ba libertasaun nasional Aban-bainrua/futuru bele hili tinan ne'ebé nia fo ba luta hanesan hala'o servisu ba Estadu, hakotu nia direitu ba pensaun espesial ba reforma ka pensaun espesial na subsistensia ne'ebé temi iha diploma ida ne'e.

#### **Artigu 5**

##### **Halo konfirmasaun ba Dadus Ema mesak sira nian no dadu seluk kona ba militánsia nian**

- 1) Tinan tomak ne'ebé nia fo ba luta, hanesan mos tinan hirak mak dadur no tau ses a'an (desteru), grau ba postu/kargu a'as liu no kualidade kombatente ka Martir ba libertasaun nasional sei hatudu iha sertidaun ne'ebé haktuir iha artigu 14 estatutu nian.
- 2) Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 6**

##### **Determinasaun ba postu militar no kargu sivil ne'ebé hetan iha luta**

- 1) Ba efeitu ne'ebé temi ona iha diploma ida ne'e determinasaun ba postu militar no kargu sivil ne'ebé hetan iha luta halo referensia ba postu ka kargu iha aneksu II iha diploma ida ne'e.
- 2) Postu no kargu hirak mak hada tuir boot, klaran no ki'ik tuir mos sira nia grau 1, 2, 3.

## **Artigu 7**

### **Atu hetan direitu**

Direitu ba pensaun ne'ebé hare'e iha diploma ida ne'e hahu hosi fulan oin iha prazu ne'ebé nia husu/rekere hodi halo rekerimentu tuir n° 3 artigu 36 no iha prazu ne'e nia laran sei hanorin rekerimentu tuir n° 4 artigu 36 no sei halibur kondisaun hirak ne'ebé temi iha diploma ida-ne'e ba atribuisaun ba pensaun ne'e rasik.

## **Artigu 7- A**

### **Lakon direitu**

- 1) Direitu ba pensaun ne'ebé sei lakon hare'e iha diploma ida ne'e, wainhira:
  - a) Benefisiariu mate;
  - b) Lakon kualidade hanesan Kombatente ba libertasaun nasional, hare'e iha Lei no Lejislasaun ne'ebé hala'o;
  - c) Informasaun ne'ebé nia fo la los;
  - d) Renunsia ka sei la simu direitu ba pensaun ne'ebé benefisiariu husik hela.
- 2) Direitu ne'ebé lakon ba pensaun sei hare'e iha fulan oin tuir faktu ne'ebé hatudu.
- 3) Sei la selu prestasaun iha biban ne'ebé hateten ona katak lakon pensaun.
- 4) Entidade responsavel fo hatene kedas ba ema ne'ebé lakon nia direitu iha prazu maximu loron 30, wainhira hatene tiha ona no husu atu fo hikas fali prestasaun ne'ebé nia simu ona.
- 5) Wainhira pensaun ida iha titular barak direitu ne'ebé lakon husi ema ida implika aumentu ba valor pensaun nian ba benifisiariu sira seluk ho kategoria hanesan, sei hetan efeitu hahu husi biban ne'ebé nia lakon direitu, tuir termu n° 2.
- 6) Wainhira lakon direitu hosi titular ida ka barak ba pensaun ida ne'e, sei la implika buat ida ba maluk seluk atu husu pensaun ne'e fali, tuir Lei alinea a) to'o d) hosi n° 2, artigu 26.
- 7) Sai hanesan infrasaun ba numir ida iha kotuk ne'e, karik lakon pensaun ba sobrevivensia titular ida ho motivu iha termu alinea c) ka d) n° 1, ne'ebé deham sei loke fali rekerimentu, tuir termu alinea a) to'o d) n° 2 hosi artigu 26.

## **SEKSAUN II**

### **PENSAUN ESPELIAL BA SUBSISTÉNSIA**

#### **Artigu 8**

##### **Halo definisaun**

Pensaun espesial ba subsisténsia sai hanesan benefísiu finanseiru ida ne'ebé fo ba kombatente sira ba libertasaun nasional, sei hare'e ba ninia nível laiha kapasidade, nia tinan, tinan hira mak nia halo parte ho tempu tomak no nível/kargu ikus mak nia kaer postu.

#### **Artigu 9**

##### **Benifisiariu pensaun espesial ba subsisténsia**

Pensaun espesial ba subsisténsia iha benefísiu hanesan tuir mai ne'e:

1. Sidadaun timoroan ne'ebé mak iha moras mental ka fizika mosu tanba ho partisipasaun iha luta ba libertasaun nasional ne'ebé hamosu kapasidade laiha hodi hala'o servisu, tuir termu iha n°4 artigu 23 no n° 1 artigu 25 estatutu nian.
2. Kombatente ba libertasaun nasional nian ho tinan walu eh liu tan ne'ebé partisipa iha luta ho tinan tomak, tuir termu iha Lei n° 2 hosi artigu 25 estatutu nian.

#### **Artigu 10**

##### **Ema benefisiáriu sira ba pensaun espesial ba subsisténsia tan laiha kapasidade atu hala'o servisu**

Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 11**

##### **Ema benefisiáriu sira ba pensaun espesial ba subsisténsia ba katuas sira**

Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 12**

##### **Kombatente sira iha Frente Klandestina no iha Frente Diplomátika**

Hasai ka hakotu.

### **Artigu 13**

#### **Montante (folin) pensaun espesial ba subsisténsia**

- 1) Montante (folin) pensaun espesial ba subsistensia sei hala'o tuir grau ne'ebé nia hetan hanesan kombatente ba libertasaun nasional.
- 2) Grau ne'ebé hetan fo tuir knar ikus postu/kargu mak kaer iha luta, tuir ho termu hirak iha Aneksu II.
- 3) Montante (folin) ba pensaun espesial ba subsistensia nian hanesan 60% fo tuir eskalaun I pensaun espesial ba reforma.
- 4) Folin ne'ebé mak fo ba grau ida-idak iha pensaun espesial ba subsistensia, mai hosi despasu governu nian ho knar ba kombatente libertasaun nasional no halo konsiderasaun ba regra ne'ebé hare'e iha numir kotuk no sei atualiza bei-beik ho aumento pensaun espesial ba reforma.
- 5) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba subsistensia sei halo ho defeitu iha valor absoluto to uma rua desimal nian, nia resin fo hikas ba Estadu.

### **Artigu 14**

#### **Fo tulun médiku no tulun eskola nian**

Hasai ka hakotu.

### **Artigu 15**

#### **Halo rekerimentu ba pensaun espesial ba subsisténsia**

- 1) Rekerimentu ba pensaun espesial ba subsistensia ne'e sei fo instrusaun ka hanorin ho dokumentu sira hanesan tuir mai ne'e:
  - a) Halo prienximentu no asina iha formuláriu ne'ebé hetan aprovasaun hosi servisu entidade responsavel;
  - b) Fotokopia Kartaun eleitor;
  - c) Fotokopia surat banco nian ho dadus kompletu;
  - d) Hasai ka hakotu.
- 2) Rekerente ba pensaun espesial ba subsistensia ne'ebé mak laiha kapasidade atu hala'o servisu, sei buka, la'os deit hatama dokumentu hirak ne'ebé mak temi ona iha kotuk, maibe hatudu mos atestadu médiku fo hosi autoridade kompetente, tuir ho termu sira iha artigu tuir mai nian.



### **Artigu 16**

#### **Ezame médiku hodi hetan atestadu ba laiha kapasidade fízika no/ka mental atu hala'o servisu**

- 1) Atestadu ba laiha kapasidade fízika no/ka mental hodi halo servisu sei fo hosi médiku sira ne'ebé mak halo rejistu hamutuk iha Ministériu Saúde, tuir ho lejislasaun ne'ebé mak aplika.
- 2) Atestadu ba laiha kapasidade mental sei fo hosi médiku espesialista iha saúde mental.
- 3) Atu fo atestadu sei halo ho baze iha ezame médiku ida ba rekerente ba pensaun no bele hetan iha instituisaun sira servisu nasional saúde nian iha Timor laran tomak.

### **SEKSAUN III**

#### **PENSAUN ESPESIAL BA REFORMA BA KOMBATENTE VETERANU BA LIBERTASAUN NASIONAL**

### **Artigu 17**

#### **Halo definisaun**

Pensaun espesial ba reforma sai hanesan benefisiu finanseiru ida ne'ebé fo ba kombatente veteranu sira ba libertasaun nasional nian, sei hare'e kona ba tinan hira mak halo partisipasaun ho tempu tomak no nivel/grau ikus hosi postu ne'ebé iha luta.

### **Artigu 18**

#### **Kategoria hirak**

Hasai ka hakotu.

### **Artigu 19**

#### **Ema benefisiáriu sira ba pensaun espesial ba reforma**

Sai nudar ema benefisiáriu sira ba pensaun espesial ba reforma, kombatente veteranu sira ba libertasaun nasional, mak iha tinan 15 ka liu tan tinan ne'e mak halo partisipasaun ho tempu tomak iha luta libertasaun nasional, hanesan ho buat ne'ebé mak hakerek iha n° 1 artigu 25 hosi Estatutu.

### **Artigu 20**

## Kombatente sira iha Frente Klandestina no iha Frente Diplomátika

Hasai ka hakotu.

### Artigu 21

#### Montante (folin) pensaun espesial ba reforma

- 1) Montante eh folin pensaun espesial ba reforma hala'o tuir knar tinan servisu nian hanesan tuir mai ne'e:
  - a) Pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1 – ba kombatente nasional veteranu sira ba libertasaun ho tinan 20 ka liu tan tinan ne'e mak halo partisipasaun ho tempu tomak iha Luta;
  - b) Pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2 – ba kombatente veteranu sira ba libertasaun nasional ho tinan 15 to'o 19 mak halo partisipasaun ho tempu tomak iha Luta.
- 2) Eskalaun ne'ebé temi iha leten fahe ba tolu tuir postu/kargu mak kaer iha luta, hare'e ba termu hirak iha Aneksu II iha diploma ida-ne'e.
- 3) Formula ba kalkullu pensaun espesial ba reforma tuir mai ne'e:
  - a) Karik benefisiariu tama iha grau 1, eskalaun 1 nian:
$$\text{PER1G1} = 5 \times \text{VM}$$
  - b) Karik benefisiariu tama iha grau 2, eskalaun 1 nian:
$$\text{PER1G2} = 4,5 \times \text{VM}$$
  - c) Karik benefisiariu tama iha grau 3, eskalaun 1 nian:
$$\text{PER1G3} = 4 \times \text{VM}$$
  - d) Karik benefisiariu tama iha grau 1, eskalaun 2 nian:
$$\text{PER2G1} = 4 \times \text{VM}$$
  - e) Karik benefisiariu tama iha grau 2, eskalaun 2 nian:
$$\text{PER2G2} = 3,5 \times \text{VM}$$
  - f) Karik benefisiariu tama iha grau 3, eskalaun 2 nian:
$$\text{PER2G3} = 3 \times \text{VM}$$
- 4) Formula ne'ebé hare'e iha leten:
  - a) PER1G1 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun1, grau 1;
  - b) PER1G2 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1, grau 2;
  - c) PER1G3 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 1, grau 3;

- d) PER2G1 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2, grau 1;
  - e) PER2G2 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2, grau 2;
  - f) PER2G3 montante/folin ba pensaun espesial ba reforma ho eskalaun 2, grau 3;
  - g) VM montante vensimentu minimu ba funsaun publika.
- 5) Folin ne'ebé mak fo ba grau ida-idak iha pensaun espesial ba subsistencia, mai hosi despasu governu nian ho knar ba kombatente libertasaun nasional no halo konsiderasaun ba regra ne'ebé hare'e iha numir kotuk no sei atualiza bei-beik ho aumentu pensaun espesial ba reforma.
  - 6) Arefondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba subsistencia sei halo ho defeitu iha valor absolutu to uma rua desimal nian, nia resin fo hikas ba Estadu.

## **Artigu 22**

### **Halo rekerimentu ba pensaun espesial ba reforma**

- 1) Rekerimentu ba pensaun espesial ba reforma ne'e sei fo instrusaun ka hanorin ho dokumentu hirak ne'ebé mak hakerek iha numir 1 artigu 15.
- 2) Hasai ka hakotu.

## **SEKSAUN IV**

### **PENSAUN BA SOBREVIVÉNSIA**

## **Artigu 23**

### **Halo definisaun**

- 1) Pensaun ba sobrevivénsia sai hanesan benefisiu ida mak buka fo tulun finanseira ba uma-kain mártir sira ba libertasaun nasional nian no kombatente ba libertasaun nasional ne'ebé mate ka lakon, hanesan feto ka mane faluk, oan kiak sira, aman-inan ka maunalin no feton sira.
- 2) Atu hatan ba numir iha leten kona ba benefisiariu pensaun espesial ba subsistencia ka pensaun espesial ba reforma kombatente ba libertasaun nasional sira ne'ebé mak to iha loraon mate simu notifikasaun, tuir ho termu sira iha N.º 3 hosi Artigu 38 ho desisaun diak ba nia rekerimentu ba pensaun ida eh no la lakon direitu ba nia, tuir ho termu hirak iha artigu 7.

## **Artigu 24**

### **Kategoria hirak**

Hasai ka hakotu.

### **Artigu 25**

#### **Emá benefisiáriu sira ba pensaun ba sobrevivénsia**

- 1) Sai nudar emá benefisiáriu sira ba pensaun ba sobrevivénsia:
  - a) Feto ka mane faluk sira mak la kaben fali;
  - b) Oan kiak sira;
  - c) Aman ka inan;
  - d) Maun-alin no feton sira hosi mártir sira ba libertasaun nasional nian, naran katak terus tortura, lori ba rai seluk ka dadur liu tinan ida, hetan susar tan maun-alin nia militánsia, no mak hetan rekoñesimentu nudar Kombatente sira ba Libertasaun Nasional;
  - e) Hasai ka hakotu.
- 2) Ba efeitu iha leten, kaben na'in sira ne'ebé mak iha relasaun/moris hamutuk ho kombatente ka Martir ba libertasaun nasional to iha nia loron mate.
- 3) Kazu rekerente barak mak dehan sira kaben ho Kombatente ka Martir ba libertasaun nasional sei hatudu sertidaun kasamentu atu komprova sira nia relasaun hanesan kaben na'in.
- 4) Sei hetan deit direitu ba pensaun ba sobrevivénsia maluk ka familiar sira hosi Mártir sira nian ne'ebé mak la sai nudar traidor ka kolaborador ho inimigu.

### **Artigu 26**

#### **Fo preferénsia**

- 1) Iha direitu ba pensaun ba sobrevivénsia rekerente ne'ebé ka rekerente sira barak ne'ebé iha relasaun parentesku ho Martir ka kombatente ba libertasaun nasional ne'ebé mate ka lakon.
- 2) Ordem ba preferensia hosi benefisiariu ba pensaun sobrevivensia, sei uluk ba sira ne'ebé besik liu, tuir akordu nebe hakerek iha nº 5 hosi artigu 27 estatutu nian:
  - a) Feto/mane faluk;
  - b) Oan kiak;
  - c) Aman ho inan;
  - d) Maun alin/feton.

- 3) Rekerimentu ne'ebé tama atu husu pensaun kona ba kombatente ka Martir ba libertasaun nasional ne'ebé mate ona sei halo iha prosesu ida.
- 4) Rekerimentu ne'ebé tama sei hare'e tuir termu n° 2 no sira ne'ebé la simu benefisiariu ne'ebé mak la tuir termu n° 1 no n° 2.

**Artigu 26- A**  
**Hafahe pensaun sobrevivensia**

- 1) Dala ida aprova tiha ona kategoria ba benefisiariu preferensial, karik hetan tan titular barak ho kategoria ida ne'e, pensaun ne'ebé mak hetan sei fahe hanesan ba sira seluk, tuir termu n° 4 no 5.
- 2) Tuir n° 7 hosi artigu 27 estatutu nian, ema ida la bele hetan pensaun ba sobrevivensia tomak no barak.
- 3) Tuir iha diploma ida ne'e, ema ida hetan pensaun ba sobrevivensia tomak ka hetan uituan-uituan hosi pensaun sobrevivensia seluk maibe nia montante/folin sei tuir iha kategoria ba pensaun sobrevivensia.
- 4) Ema ida ne'ebé mak hetan pensaun ba sobrevivensia oin-oin, nia montante a'as liu hosi termu ne'ebé hare'e iha n° 3 hosi artigu ne'e, sei fahe hanesan mos ba titular sira seluk.
- 5) Kazu ema ida ka barak mak hetan nafatin montante boot ba kategoria ida ne'e, montante ne'ebé resin sei fo fila hikas ba Estadu.
- 6) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba sobrevivensia sei halo ho defeitu iha valor absoluto to uma rua desimal, restu fila hikas ba Estadu.

**Artigu 27**

**Montante (folin) pensaun ba sobrevivensia**

- 1) Montante (folin) pensaun espesial ba subsistencia sei hala'o tuir grau ne'ebé nia hetan hanesan kombatente ba libertasaun nasional.
- 2) Grau ne'ebé hetan sei fo tuir knar ikus postu/kargu mak kaer iha luta, tuir ho termu hirak iha Aneksu II.
- 3) Montante (folin) ba pensaun espesial ba subsistencia nian hanesan 50% fo tuir eskalaun I pensaun espesial ba reforma.

4) Folin ne'ebé mak fo ba grau ida-idak iha pensaun espesial ba subsistencia, mai hosi despasu governu nian ho knar ba kombatente libertasaun nasional no halo konsiderasaun ba regra ne'ebé hare'e iha numir kotuk no sei atualiza bei-beik ho aumentu pensaun espesial ba reforma .

5) Aredondamentu ne'ebé halo ba pensaun espesial ba subsistencia sei halo ho defeitu iha valor absolutu to uma rua desimal nian, nia resin fila hikas ba Estadu.

### **Artigu 28**

#### **Hakotu direitu ba pensaun ba sobrevivénsia**

Pensaun ba sobrevivénsia hakotu ho ema benefisiáriu ida mate ka barak mak mate.

### **Artigu 29**

#### **Hases hosi susesaun ba pensaun ba sobrevivénsia nian**

Pensaun ba sobrevivénsia sei labele iha susesaun hafoin ema benefisiáriu mate.

### **Artigu 30**

#### **Fo tulun ba eskola**

Hasai ka hakotu.

### **Artigu 31**

#### **Halo rekerimentu ba pensaun ba sobrevivénsia**

- 1) Halo rekerimentu ba pensaun ida ne'e sei fo instrusaun ka hanorin ho dokumentu sira hanesan tuir mai ne'e:
  - a) Halo prieximentu no asina iha formuláriu ne'ebé hetan aprovasaun hosi servisu entidade responsavel;
  - b) Kartaun eleitor fotokopia;
  - c) Halo Deklarasaun hosi Xefe Suku, mak asina hosi Administrador Distritu nian, sei hatudu (prova) relasaun parentesku ho matebian ka, uainhira ida ne'e la iha koñesimentu labele halo, atestadu ba parentesku sei buka asina hosi responsável uluk ba organizasaun rezisténsia iha ne'ebé mak mártir ne'e milita ona ba;

- d) La'os deit grau parentesku ho matebian ne'e, maibe iha deklarasan ne'e sei hateten katak ema benefisiáriu ne'e sai nudar erdeiru mesak no lejitimu representante hosi erdeiru sira seluk mártir ba libertasaun nasional nian, tuir ho desizaun iha konsellu família nian, nune'e bele halakon ema benefisiáriu seluk tan.
  - e) Kazu ho oan kiak no aman-inan sira, sei hatudu mos Sertidaun Moris ka Sarani nian;
  - f) Dokumentu hakerek no asina ne'ebé sei dehan la halo servisu ba inimigu hasoru interese libertasaun nasional, tuir termu n° 10 hosi artigu 27 estatutu nian.
  - g) Fotokopia surat/dokumentu hosi banku.
- 2) Tuir artigu 27, numir 1 estatutu nian, benefisiariu ba pensaun espasial ba subsistencia no ba reforma sei hatudu sertidaun mate.
  - 3) Karik rekerente ne'ebé mak husu pensaun ba sobrevivensia hanesan maun/alín kombatente ka Martir libertasaun nasional nian ne'ebé dadur, nia sei hatudu surat hosi prisau, tortura ka desteru hasoru nia maun/alín Martir ka Kombatente, no sei aprova hosi servisu ne'ebé responsavel ba servisu ne'e, sasin rua nune'e mos ex-responsavel ba rezistencia ne'e ho knar a'as.

### **KAPÍTULU III**

#### **HALO PROSESAMENTU BA PENSAUN SIRA**

##### **Artigu 32**

##### **Prinsípiu jeral hirak**

- 1) Tuir ho kapasidade instituisaun no finanseira Governu nian, buka atu fo garantia hodi hala'o lalais no halo simples prosesamentu ba pedidu hirak pensaun nian ne'ebé mak regula ona iha diploma ida ne'e.
- 2) Sei fo garantia ba rekerente sira ba pensaun nian hodi hatudu dalan ba órgaun Govenu nian mak responsável hodi halo prosesamentu ba benefisiu finanseiru, hakarak direta kedas ka liu hosi Administrasaun Estatal iha Distritu ida-idak.
- 3) Entidade responsável hodi halo prosesamentu sei organiza no sei lori ba oin kampaña sira hodi fo hatene no fo informasaun iha Rai laran tomak.

##### **Artigu 33**

##### **Izensaun ba taxa**

Halo prosesu rekerimentu no fo benefisiu, hanesan mos fo deklarasaun hirak ne'ebé mak presiza hodi halo instrusaun ba prosesu ne'e rasik, sei la selu taxa ida.

**SEKSAUN I**  
**ENTIDADE RESPONSÁVEL**

**Artigu 34**

**Entidade responsável**

- 1) Órgaun Governu ida ne'ebé mak kaer asuntu kona ba kombatente sira ba libertasaun nasional, halo kolaborasaun ho Komisaun Omenajen, sai nudar responsável ba prosedimentu (hala'o) administrativu hodi halo prosesamentu ba benefisiu hirak ne'ebé mak hakerek iha diploma ida ne'e.
- 2) .....

**Artigu 35**  
**Halo Koperasaun**

Entidade no autoridade Governu nian no instituisaun hirak banku nian buka atu servisu hamutuk, ho dedikasaun tomak, izensaan no lalais, ho órgaun responsável ba prosesamentu benefisiu hodi bele halo aplikasaun ba diploma ida-ne'e.

**SEKSAUN II**

**HALO PROSESU**

**Artigu 36**  
**Halo instrusaun prosesu**

- 1) Prosesu ba atribuisaun hodi fo benefisiu ba diploma ida ne'e sei depende ba rekerimentu hosi rekerente ka sira ne'ebé husu.
- 2) Prosesu ne'e sei hahú iha uma fatin Sub-Distritu hela ka moris ba hosi Kombatente ba Libertasaun Nasional.
- 3) Hato'o rekerimentu ba pensaun sei sura loron 90 ne'ebé tuir mai ne'e.
  - a) Hosi loron ofisial ba periodu simu rekerimentu hosi entidade responsavel;
  - b) Loron kombatente sira mate, benifisiariu pensaun espesial ba subsistencia ka pensaun espesial ba reforma; ka
  - c) Loron ne'ebé nia lakon direitu pensaun ba sobrevivensia hanesan titular rasik tuir termu nº 7 hosi artigu 7- A;
  - d) Hare'e numir 3 iha kotuk.



**Artigu 36- A  
Lejitimidade**

- 1) Iha lejitimidade hotu-hotu atu sosa, halo manutensaun no hala'o mos direitu ne'ebé hakerek iha diploma ida ne'e, ema hotu-hotu ne'ebé iha kondisaun lolos atu halo.
- 2) Sai hanesan infrasaun ba numir iha kotuk lejitimidade ne'ebé hare'e iha ema seluk nian hanesan ne'ebé hakerek iha artigu kotuk:
  - a) Labarik ne'ebé iha tinan 17 mai okos, no mai ho ema ne'ebé iha poder aman-inan nian ka ne'ebé fo subsidu loro-loron, hare'e tuir iha Lei.
  - b) Karik ema ne'ebé iha poder labele hasoru ho entidade responsavel nia, sei fo prokurasaun ba ida ne'ebé hamirik, prokurasaun ne'e sei liu husi notariu ka ofisial publiku seluk.
  - c) Karik nia mos labele hare'e ba labarik no labarik nia sasan tamba tilun diuk ka matan aat, nia sei hatudu fali ema seluk, tuir Lei haruka.
- 3) Rerezentante ne'ebé koalia iha kotuk sei hatudu iha surat atu nune'e ema bele fiar.

**Artigu 37  
Hare'e ba informasaun**

Iha prosesamentu ba rekerimentu ruma kona ba benefisiu ne'ebé mak regula hosi diploma ida ne'e, entidade responsavel iha direitu atu buka hatene lolós kona ba dokumentu hirak ne'ebé mak aprezena ona hosi rekerente.

**Artigu 37- A  
Rejeisaun ba rekerimentu**

- 1) Karik rekerimentu ne'ebé hatama la hakerek hotu no kuran dokumentu balun, sei bolu mai fali atu taka buat ne'ebé kuran no la hakerek hotu.
- 2) Atu tuir numir ida iha kotuk, entidade responsavel bele buka taka buat ne'ebé terik netik dalan ka la tuir ho lei.
- 3) Rekerimentu ne'e sei la simu wainhira nia la halo tuir prazu ne'ebé husu, hare'e Lei nº1.
- 4) Rekerimentu ne'ebé tama liu prazu, sei la simu, hare'e Lei nº 3 hosi artigu 36 no requerente la iha lejitimidade atu husu.

### **SEKSAUN III**

#### **HALO DESIZAUN KONA BA PEDIDU**

##### **Artigu 38**

##### **Halo desizaun**

- 1) Desizaun ne'ebé kona ba atribuisaun ba pensaun hare'e iha diploma ida ne'e mai hosi kompetensia Governu nian ba asuntu Kombatente ba libertasaun nasional.
- 2) Desizaun sei fo sai hosi edital iha uma fatin Sub-Distritu hela no moris ba hosi Kombatente sira ba Libertasaun Nasional no ho prazu maximu lora 30 tuir termu n° 3 hosi artigu 37-A iha diploma ida ne'e.
- 3) Kazu la hetan sei foti desizaun ho fundamentu.

##### **Artigu 39**

##### **Hatama reklamasau**

- 1) Rekerente ne'ebé mak terus ho proposta desizaun ne'e iha direitu atu hakerek reklamasau kona ba ninia hakarak.
- 2) Halo reklamasau ne'e sei haruka ba órgaun Governu ida ne'ebé mak kaer asuntu kona ba Kombatente sira ba Libertasaun Nasional, mak sei bele halo foun fali desizaun, hafoin rona tiha Ex-Kuadru sira ba Rezisténsia Timor-Leste nian, nudar responsável sira hodi halo validasaun ikus ba dadus.
- 3) Hatama reklamasau iha prazu lora ruanulu hahú sura hosi lora halo publikasaun ba edital ne'ebé mak temi ona iha artigu 38 no sei buka fo razaun no prova hirak ne'ebé mak bele justifika hodi dada fali desizaun ne'e.
- 4) Halo desizaun kona ba reklamasau ne'e sei fo sai iha prazu lora tolunulu hahú sura hosi hatama reklamasau ne'e no sei fo hatene liu hosi taka edital iha uma fatin Sub-Distritu hela ka moris ba hosi reklamante ne'e.

##### **Artigu 40**

##### **Hatama rekursu ierárkiku no judisial**

- 1) Rekerente ba pensaun ne'ebé mak terus ho desizaun ka ho rezultadu hosi prosesu reklamasau nian iha direitu atu hatama rekursu ierárkiku.
- 2) Halo rekursu ierárkiku sei haruka ba Xefe Governu nian.
- 3) Hatama rekursu ierárkiku iha prazu lora ruanulu hahú sura hosi lora halo publikasaun ba edital hirak ne'ebé mak temi ona iha artigu hirak 38 no 39 no sei buka fo razaun no prova sira ne'ebé mak bele justifika hodi dada fali desizaun ne'e.

- 4) Halo desizaun kona ba rekursu ierárkiku ne'e sei fo sai iha prazu loron tolunulu hahú sura hosi hatama rekursu ne'e no sei fo hatene liu hosi taka edital iha uma fatin Sub-Distritu hela no moris ba hosi rekerente ne'e.
- 5) Halo desizaun kona ba rekursu ierákiku ne'e sei bele hatama rekursu judisial.

#### **Artigu 41**

#### **Fo hatene kona ba desizaun ikus**

Hasai ka hakotu.

#### **Artigu 42**

#### **Halo alegasaun ba informasaun lalos ka sala**

- 1) Ema ruma bele reklama, ba entidade responsável ba halo prosesamentu ba pedidu benefisiu nian, hare iha artigu 38 kona ba informasaun sala ne'ebé fo ka halo instrusaun iha prosesu ne'e.
- 2) Reklamasau ne'e sei haruka ba orgaun Governu nian sira ne'ebé kaer asuntu ba Kombatente ba libertasaun nasional.
- 3) Reklamasau ne'ebé hodi hatama kesar mak loron nennulu hahu sura hosi taka edital, tuir numir 2 artigu 38 no tenki hatudu prova sira ho fundamentu ba dezisaun ne'e.
- 4) Dezisaun kona ba reklamasau ne'e sei foti iha loron nennulu sura hosi loron ne'ebé nia hatama reklamasau, no sei taka iha edital mak bele hetan iha administrasaun hirak Sub-Distritu nian.
- 5) Hasai ka hakotu.

### **SEKSAUN IV**

#### **SELU BENEFÍSIU HIRAK**

#### **Artigu 43**

#### **Selu pensaun hirak**

- 1) Iha direitu ba pensaun sira ne'ebé mak hakerek iha diploma ida ne'e sei sura hosi loron 1 fulan Janeiru tinan 2008.
- 2) Selu pensaun hanesan objetu ba diploma ida ne'e sei halo iha prazu loron tolunulu hafoin halo instrusaun tomak ba prosesu no la iha reklamasau ka kontestaun kona ba lejitimidade ema benefisiáriu ne'e.
- 3) Selu pensaun hirak sei halo liu hosi transferénsia bankária ba konta ema benefisiáriu nian, iha Banku Komersial hirak ne'ebé mak hala'o servisu iha Distritu-Distritu ho

supervizaun hosi Autoridade Bankária ba Pagamentu no ho kolaborasaun hosi Instituisaun hirak Banku nian.

- 4) Halo pagamentu ba dauluk sei selu ho retroativu sura hosi loron ne'ebé mak nia hatama rekerimentu, tuir termu iha artigu 7.

## **KAPÍTULU IV**

### **HOSI INFRASAUN NO KASTIGU HIRAK**

#### **Artigu 44**

##### **Prinsípiu jeral hirak**

- 1) Hatan ba infrasaun hirak mak hakerek iha diploma ida-ne'e ema singular (mesak ida) sira.
- 2) Responsabilidade ba infrasaun hirak ne'ebé mak hakerek iha diploma ida-ne'e la tau ses responsabilidade kriminal tuir ho termu hirak hosi lei penal nian mak bele aplika.

#### **Artigu 45**

##### **Infrasaun hirak**

- 1) Sai hanesan infrasaun ba diploma ida ne'e, karik hahalok la tuir ho sala penal ida, fo informasaun sira lalos iha proses unia laran hodi bele determina ka hetan benefísiu ida.
- 2) Infrasaun hirak ne'ebé mak hakerek iha numir hirak iha kotuk ne'e sei hetan kastigu hanesan selu multa ho montante (folin) to'o osan dólar 500 (atus lima) no sei lakon mos benefísiu hirak ne'ebé mak hakerek iha Estatutu no iha diploma ida ne'e, tuir ho artigu 19 hosi Estatutu nian.
- 3) Governu mak hakerek regulamentasaun kona ba multa hirak mak atu halo aplikasaun.
- 4) Hasai ka hakotu.
- 5) Hasai ka hakotu.

## **KAPÍTULU V**

### **DISPOZISAUN TRANZITÓRIA NO IKUS HIRAK**

#### **Artigu 46**

##### **Orsamentu**

- 1) Funsionamentu kona ba sistema administrativu no benefísiu sira ne'ebé mak atu fo ba kombatente sira ba libertasaun nasional no sira ninia família sei hakerek, nia totalidade, iha orsamentu jeral Estadu nian.

- 2) (.....).
- 3) Hasai ka hakotu.

**Artigu 46- A**  
**Pensaun ho montante a'as**

- 1) Distinsaun ba figura a'as no definisaun ba montante a'as ba pensaun rasik ne'ebé hare'e iha artigu 29 dekreta hosi Governu nia resolusaun.
- 2) Atribuisaun ba pensaun ho montante as tuir ho adaptasaun hirak ne'ebé iha diploma ne'e.
- 3) Wainhira figura a'as ne'e kombatente ba libertasaun nasional sei moris, servisu ne'ebé responsavel ba entidade buka hasoru hodi hala'o nia prosesu rekerimentu.
- 4) Prazu no efeitu hotu-hotu ne'ebé hetan iha diploma ida-ne'e kona ba loke rekerimentu no hato'o rekerimentu ba montante as nian hahu hosi resolusaun Governu nian sei hare'e tuir iha Lei nº1.
- 5) Wainhira iha biban ne'e mak publika resolusaun ne'ebé temi iha nº 1, Kombatente no uma-kain hosi Martir ba libertasaun nasional ne'ebé mak hetan distinsaun a'as, no hetan tiha ona benefisiu ba pensaun sei la loke fali rekerimentu maibe sei halo deit atualizasaun ba pensaun nia folin, ne'ebé sei hahu iha fulan oin ba loron publikasaun rezolusaun nian.
- 6) Tuir Lei nº 2, 3, 4 no 5 hosi artigu 26- A sei la aplika ba montante/folin a'as.

**Artigu 47**  
**Tama iha vigor**

Diploma ida-ne'e tama iha vigor iha loron tuir mai ba ninia publikasaun.

Hetan aprovasaun iha Konsellu Ministru iha loron 26 fulan Marsu tinan 2008.

Primeiru-Ministru,

---

(Kay Rala Xanana Gusmão)

**A - Ba Kombatente Uluk sira, mak Moris, mak partisipa ho tempu tomak iha Luta ba Libertasaun Nasional**

**I - Pensaun Espesial ba Subsisténsia** – Katuas ho tinan + 55 no tinan 8 to’o 14 halo Partisipasaun ho tempu tomak **no** Ema deficiente sira tan Funu/laiha kapasidade atu hala’o Servisu

Ministra Solidariedade Sosial,

\_\_\_\_\_  
(Maria Domingas Fernandes Alves)

Hetan promulgasaun iha 8-05-2008

Bele publika ka fo sai.

Prezidente Repúblika,

\_\_\_\_\_  
José Ramos-Horta

**ANEKSU I**

<b>Eskalaun (Tinan Partisipasaun ho Tempu Tomak)</b>	<b>Nível/Grau ikus Postu/Kargu mak kaer</b>	<b>Valor Osan ba Pensaun Fula-Fulan</b>
<b>8 to'o 14</b>	<b>G1</b>	120.00
	<b>G2</b>	100.00
	<b>G3</b>	85.00

## **II - Pensaun Espesial ba Reforma ba Kombatente Veteranu ba Libertasaun Nasional**

<b>Eskalaun (Tinan Partisipasaun ho Tempu Tomak)</b>	<b>Nível/Grau ikus Postu/Kargu mak kaer</b>	<b>Valor Osan ba Pensaun Fula-Fulan</b>
<b>15 to'o 19</b>	<b>G1</b>	340.00
	<b>G2</b>	295.00
	<b>G3</b>	255.00
<b>20 to'o 24</b>	<b>G1</b>	550.00
	<b>G2</b>	450.00
	<b>G3</b>	340.00

## **B - Ba Mártir sira ba Libertasaun Nasional**

### **III - Pensaun ba Sobrevivénsia – Erdeiru lejítimu Kombatente Mártir sira ba Libertasaun Nasional**

– Feto/Mane faluk (mak la kaben fali), Oan kiak, Aman-Inan katuas/ferik ka Maun-Alin no Feton sira (naran katak kumpre rekizitu hirak mak hakerek iha alínea c) N° 2 Art° 26 hosi Lei 3/2006) no mak sai

**III - Pensaun ba Sobrevivência – Erdeiru lejítimu Kombatente Mártir sira ba Libertasaun Nasional**

– Feto/Mane faluk (mak la kaben fali), Oan kiak, Aman-Inan katuas/ferik ka Maun-Alin no Feton sira (naran katak kumpre rekizitu hirak mak hakerek iha alínea c) N° 2 Art° 26 hosi Lei 3/2006) no mak sai hanesan Kombatente sira ba Libertasaun Nasional

<b>Nível/Grau ikus</b> <b>Postu/Kargu mak kaer</b>	<b>Valor Osan ba Pensaun</b> <b>Fula-Fulan</b>
<b>G1</b>	200.00
<b>G2</b>	150.00
<b>G3</b>	120.00

**Aneksu II**

**Klasifikasaun ba Postu no Kargu**, tuir ho n.º 3 iha Artigu 29 hosi Lei 3/2006 loron 12 fulan Abril, hakerek iha Dekretu sira Prezidente Repúblika, Numir hirak 51/2006 no 8/2007, loron 6 fulan Outubro tinan 2006 no loron 23 fulan Feveireiru tinan 2007, sira rasik:

<b>GRAU 1 – Postu Militar Superior</b>	<b>Grau 1 – Kargu Sivil Superior</b>
Komandante Xefe FALINTIL	Prezidente Repúblika
Vise Komandante Xefe FALINTIL	Primeiru-Ministru
Xefe Estadu-Maior Jeneral FALINTIL	Ministru
Sub-xefe Estadu-Maior Jeneral FALINTIL	Vise Ministru
Kolaborador Xefe Estadu-Maior Jeneral FALINTIL	Komisáriu Polítiku
Xefe Konsellu Komité Ezekutivu ba Luta (CEL) – Frente Armada	Adjuntu Polítiku
Konselleiru Polítiku-Militar	Sekretáriu Komisaun Diretiva FRETILIN



Komandante Brigada Xoke (1° no 2°)	Membro Komisaun Diretiva FRETILIN
Komandante Brigada Vermella (1° no 2°)	Sekretáriu Frente Polítika Interna (FPI) – CNRT
Komandante Rejiaun (1° no 2°)	Sekretáriu Komité Ezekutivu ba Luta (CEL) – Frente Klandestina – CNRM, CNRT
Komandante Sektor (1° no 2°)	Vise-Sekretáriu Frente Polítika Interna (FPI) – CNRT
	Delegadu Komisariadu (DK)
	Kolaborador Komisariadu (KB)
	Sekretáriu Rejiaun
	Vise-Sekretáriu Rejiaun

<b>GRAU 2 – Postu Militar Intermédiu</b>	<b>Grau 2 – Kargu Sivil Intermédiu</b>
Kolaborador Brigada Xoke	Asistente Komisariadu
Kolaborador Komandu Sektor	Sekretáriu Sub-Rejiaun
Kolaborador Komandu Operasional (COMDOP)	Vise-Sekretáriu Sub-Rejiaun
Komandante Zona (1° no 2°)	Sekretáriu Zona
Kolaborador Zona	Vise-Sekretáriu Zona
Komandante Unidade	Asistente Polítiku
Komandante Guerilla	Responsável ba Organizaun sira Masa nian (OPMT, OMT, OPJT, OPTT)
Komandante Kompañia Forsa Konsentrada sira	Membro Komité Ezekutivu ba Luta (CEL) – Frente Klandestina
Komandante Kompañia (1° no 2°)	Kolaborador sira
Kolaborador Komandu Unidade	

Komandante Destakamentu	
-------------------------	--

<b>GRAU 3 – Postu Militar Inferior</b>	<b>Grau 3 – Kargu Sivil Inferior</b>
Kolaborador Kompañia	Asistente Zona (CEZO – Komité Ezekutivu Zona)
Komandante Pelotaun	Delegadu sira
Komandante Seksaun	Sekretáriu ba Área
Komandante Eskuadra	Sekretáriu NUREP (Núkleu Rezistênsia Popular) – Suku
Komandante Núkleu	Sekretáriu ba CELCOM (Sélula Kombatente ) – Aldeia
Komandante Milisia (MIPLIN)	Ativista
Komandante Forsa Auto – Defeza (FAD)	Responsável ba Kaixa / Estafeta sira
Responsável ba Sélula	Kaixa / Estafeta sira
Soldadu/Guerilleiru	